

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Комсомольский-на-Амуре государственный технический университет»

Кафедра «Лингвистика и межкультурная коммуникация»

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор ФГБОУ ВПО «КнАГТУ»
И.В. Макурин
(И.О. Фамилия)
2015 года

(подпись)
И.В. Макурин




РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
дисциплины «Практический курс письменного речевого общения»
основной образовательной программы подготовки
бакалавров по направлению 45.03.02 Лингвистика

Форма обучения	очная
Технология обучения	традиционная
Объем дисциплины	4 зачетные единицы

Комсомольск - на - Амуре 2015


Рабочая программа разработана, обсуждена и одобрена на заседании кафедры «Лингвистика и межкультурная коммуникация»

Заведующая кафедрой

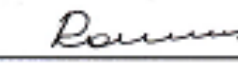

Г.А. Шушарина
« 24 » 03 2015 года

СОГЛАСОВАНО:

Начальник учебно-методического
управления

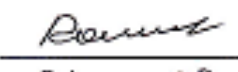

М.Г. Некрасова
« 25 » 03 2015 года

Декан гуманитарного
факультета



И.В. Коньрева
« 24 » 03 2015 года

Программа рассмотрена, одобрена и рекомендована к использованию учебно-методической комиссией гуманитарного факультета

/ Председатель учебно-методической
комиссии ГФ


Е.Ю. Першина
« 24 » 03 2015 года

Автор рабочей программы:
к.филол.н.
доцент


Н.В. Малышева
« 23 » 03 2015 года

Содержание

Введение.....	4
1 Пояснительная записка.....	5
1.1 Предмет, цели, задачи и принципы построения и реализации дисциплины.....	5
1.2 Роль и место дисциплины в структуре основной реализуемой основной образовательной программы.....	6
1.3 Характеристика трудоемкости дисциплины и ее отдельных компонентов.....	8
2 Структура и содержание дисциплины.....	9
3 Календарный график изучения дисциплины.....	11
3.2 Программа практических занятий.....	12
3.3 Характеристика трудоемкости, структуры и содержания самостоятельной работы студентов, график ее реализации.....	18
4 Технологии и методическое обеспечение контроля и результатов учебной деятельности обучаемых.....	20
4.1 Технологии и методическое обеспечение контроля текущей успеваемости студентов.....	20
4.2 Технологии, методическое обеспечение и условия промежуточной аттестации.....	21
4.3 Технологии, методическое обеспечение и условия отложенного контроля знаний, умений, навыков и компетенций.....	25
5 Ресурсное обеспечение дисциплины.....	25
5.1 Список основной учебной, учебно-методической, нормативной и другой литературы и документации	25
5.2 Список дополнительной учебной, учебно-методической, нормативной и другой литературы и документации	26
5.3 Другие информационные и материально-технические ресурсы....	26
Приложение 1	27

ВВЕДЕНИЕ

Программа удовлетворяет требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (квалификация (степень) «бакалавр») – приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г. № 940.

Область применения РУПД (рабочей учебной программы дисциплины) включает в себя основную образовательную программу подготовки бакалавров по направлению 45.03.02 Лингвистика.

Реализация данного курса направлена на формирование коммуникативной компетенции студентов-лингвистов в сфере письменного речевого общения.

Умение общаться не только устно, но и письменно является составной частью профессиональной компетентности, необходимым условием истинного профессионализма. Свободное владение письменной речью (знание основ письменной речи, ее виды, правил этикета и ведения документации согласно ее стилистической направленности, законов композиции, приемов убеждения, аргументации и т.д.), владение навыками литературного редактирования, умение создавать собственные произведения играют очень важную роль на современном этапе развития общества, в условиях активного развития международных отношений и создания единого глобального пространства.

Содержание и структура учебной дисциплины «Практический курс письменного речевого общения» обеспечивают профессиональное становление студента не только через предоставление информации об основах культуры письменного речевого общения, но и посредством формирования профессионально значимых качеств, таких как креативность, самостоятельность суждений, критическое мышление, вариативность и разнообразие речи, способность анализировать, сравнивать и обобщать, способность к продуктивному выходу из конфликтной ситуации, а, следовательно, уверенность в своих силах.

Рабочая учебная программа дисциплины «Практический курс письменного речевого общения» реализуется с применением традиционных технологий (с элементами дистанционных технологий) образовательного процесса.

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Предмет, цели, задачи и принципы построения и реализации дисциплины

Предметом курса «Практический курс письменного речевого общения» является культура письменного речевого общения на английском языке.

Целью курса является сформировать у студентов профессиональную лингвистическую компетенцию в сфере письменной речевой культуры.

Курс определяется следующими **задачами**:

- развить у студентов уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума посредством формирования знания в области письменного речевого общения на основе английского и русского языков;
- помочь овладеть основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к текстам разной стилистической направленности;
- сформировать у студентов умение свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- помочь овладеть основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров письменного общения;
- развить у студентов умение выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту;
- сформировать у студентов способность корректировки и углубления знаний орфографических и пунктуационных норм, владение которыми является исходно необходимым условием правильности письменной речи во всех ее стилевых и жанровых разновидностях.

Принципы построения курса:

- **соответствия требованиям** ФГОС и внутривузовским нормативным документам);
- **системности** и **логической последовательности** представления учебного материала, реализуемый в последовательном изучении письменной речи как совокупности взаимосвязанных элементов в типичных вариантах их взаимодействия, имеющих определенную логическую завершенность по отношению к установленным целям и результатам воспитания и обучения;
- **цикличности построения** курса, предполагающий повторение и возвращение к изучавшимся ранее знаниям с целью обогащения их новыми сведениями;
- **наглядности**, трактуемый как специально организованный показ языкового и экстралингвистического материала с целью его лучшего понимания, усвоения и использования в речевой деятельности;
- **доступности и посильности**, обеспечивающий соответствие объема и сложности учебного материала реальным возможностям студентов;

- **сознательности**, реализуемый в понимании обучаемыми содержания иноязычной речи, осознании единиц, из которых речь состоит, способов пользования такими единицами;
- **активности**, предполагающий речевую активность студентов в ходе занятия, что означает напряженность психических процессов в деятельности обучаемого, касающихся внимания, мышления, памяти, формирования и формулирования мыслей средствами изучаемого языка;
- **коммуникативной направленности**, реализуемый в преобладании проблемно-речевых и творческих упражнений и заданий над чисто лингвистическими, репродуктивно-тренировочными;
- **принцип постоянного контроля**, оценки и стимулирования учебных достижений;
- **учета родного языка учащихся**, предполагающий учет трудностей изучаемого языка, вызванных расхождениями в системе изучаемого и родного языков студентов;
- **профессиональной направленности**, связи теории и практики обучения с будущей профессиональной деятельностью и в целом с жизнью;

1.2 Роль и место дисциплины в структуре основной реализуемой основной образовательной программы

Данный курс изучается в течение одного семестра на втором году обучения и является основой для последующего систематического обучения по программе подготовки бакалавров по направлению 45.03.02 Лингвистика.

Дисциплина «ответственна» за формирование следующих компетенций выпускников в их части, связанных со знанием фонетических явлений и умением использовать их в речи:

– владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);

– владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);

– способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);

общефессиональные компетенции:

– владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

- способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11).

Данную учебную дисциплину «обеспечивают» и способствуют успешному ее усвоению следующие знания, умения и навыки:

- **ОК-11** готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; может критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития;
- **ОК-12**: способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии;
- **ОПК-10**: умеет использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба);
- **ОПК-13**: имеет навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией;

Успешному освоению дисциплины способствует теоретическая база, сформированная в течение предыдущих семестров в процессе изучения таких дисциплин, как «Русский язык и культура речи», «Информационные технологии в лингвистике», «Этика делового общения» и практическая база, закладываемая такими дисциплинами, как «Практика устной и письменной речи» и «Практическая грамматика». Дисциплина «Практический курс письменного речевого общения», в свою очередь, является основой для успешного овладения такими дисциплинами профессионального цикла, как «Коммуникативный менеджмент», «Стилистика английского языка», «Деловой английский».

1.3 Характеристика трудоемкости дисциплины и ее отдельных компонентов

Характеристика трудоемкости дисциплины

наименования показателей	се- мест- ры	значения трудоемкости						
		зет	всего		в том числе:			
			часы		аудиторные занятия, часы		само- стоя- тель- ная ра- бота в часах	про- меж- уточ- ная ат- тес- тация
всего	часов в не- делю	всего	часов в не- делю					
1 Трудоемкость дисциплины в целом	-	4	144	8	54	-	54	36
2 Трудоемкость дисциплины в каждом из семестров	6	4	144	8	54	3	54	
3 Трудоемкость дисциплины по видам аудиторных занятий: практические занятия	6	-	-	-	54	3	-	-
4 Промежуточная аттестация (число начисляемых зет): Экзамен	6		-	-	-	-	-	36

2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование	Содержание разделов	Трудоемкость	Результаты изучения разделов	
			Знания, умения, навыки	Компетенции
1	2	3	4	5
1 Основы культуры письменной речи.	Культура письменной речи: основные категории и понятия. Четыре составляющих хорошего письма: целостность, логичность, обоснованность, грамотность. Абзац и его составные части. Определение тезисов в абзацах, жанра произведений, аудитории и цели написания текстов. Слова-связки. Грамматические и логические связи в русском и английском языках. Виды предложений в русском и английском языках. Основные черты хорошего тематического предложения. Тексты описательного характера. Этапы написания текста. Разностилевая, общая и конкретизированная лексика. Стилистические приемы.	48	<p>Знание четырех составляющих хорошего письма: целостность, логичность, обоснованность, грамотность.</p> <p>Знание основных характеристик хорошего тематического предложения.</p> <p>Умение определять тезисы в абзацах, жанр произведений, аудиторию и цель написания текстов.</p> <p>Умение семантически правильного использования слов-связок, разностилевой, общей и конкретизированной лексики, стилистических приемов.</p> <p>Умение работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач.</p> <p>Умение самостоятельной корректировки индивидуальной траектории учебного развития.</p> <p>Навык грамотного написания абзаца.</p> <p>Навык правильного написания текста описательного характера с соблюдением всех этапов написания текста.</p>	ОК-3 ОК-7 ОК-8 ОПК-6 ¹ ОПК-7 ОПК-8 ОПК-11
2 Пунктуация. Письма.	Общие сведения о пунктуации: знаках препинания и правилах. Точка, троеточие, амперсанд, апостроф, двоеточие, точка с запятой, запятая, тире и скобки. Редактирование текстов. Письма личного характера: приглашение, благодарственное письмо, поздравление и соболезнование. Основная лексика, стиль и форма (от руки/печатное, структура) написания, объем, формулы этикета.	48	<p>Знание различий в использовании знаков препинания.</p> <p>Знание основ написания личных и деловых писем.</p> <p>Умение редактирования текста: проверка лексики, грамматики и орфографии.</p> <p>Умение пунктуационного оформления текста.</p> <p>Умение работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач.</p> <p>Умение самостоятельно преодолевать возникающие</p>	ОК-3 ОК-7 ОК-8 ОПК-6 ОПК-7 ОПК-8 ОПК-11

¹ Расшифровка содержания компетенций приведена на стр. 6 данной рабочей программы

Продолжение таблицы

1	2	3	4	5
	<p>Деловые письма: запрос, заказ, жалоба, резюме, рекомендация. Структура писем, отличие от личной корреспонденции, необходимая лексика и грамматика, пунктуационное оформление. Электронные письма: личные и официальные. Структура письма, основные обозначения и сокращения. Формы приветствия и прощания</p>		<p>трудности, проводить самооценку и коррекцию полученных знаний и умений. Навык пунктуационно правильного оформления текстов разного стиля в письменной речи. Навык правильного написания писем личного и делового характера.</p>	
<p>3 Диаграммы. Классическое эссе.</p>	<p>Сравнение понятий, категорий и явлений. Степени сравнения имени прилагательного. Изучение строения диаграммы и интерпретация данных. Лексика, необходимая при описании диаграммы. Структура и виды классического эссе. Аргументативное эссе. Проблемное эссе: образцы и правила. Дискурсивное эссе. Способы выражения своего мнения, аргументов «за» и «против» при помощи уместной лексики, грамматики, пунктуации и стиля.</p>	<p>48</p>	<p>Знание лексики, используемой для описания диаграмм. Знание структуры и видов классического эссе. Умение правильно определять релевантную информацию, отображенную в отдельной диаграмме, и соотносить ее с темой письменного задания. Умение составлять схемы, планы, использовать прием “freewriting” при написании классического эссе. Умение работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач. Умение самостоятельно преодолевать возникающие трудности, проводить самооценку и коррекцию полученных знаний и умений. Навык грамотного описания диаграммы. Навык правильного написания классического вида эссе.</p>	<p>ОК-3 ОК-7 ОК-8 ОПК-6 ОПК-7 ОПК-8 ОПК-11</p>
<p>Итого</p>		<p>144</p>		

3 КАЛЕНДАРНЫЙ ГРАФИК ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В рамках прохождения дисциплины «Практический курс письменного речевого общения» предусмотрено использование в учебном процессе следующих активных и интерактивных форм проведения занятий:

Беседа, коллоквиум	Конспекты-схемы
Дискуссия	Составление денотатного графа
Представление презентаций, выступлений, сообщений, докладов	Дидактические игры
Синквейн	«Квизы»
«Свободное письмо»	Экспресс-дебаты
Разработка тестов по разделам курса	Кейс-метод

Проведение таких форм занятий вовлекает студентов в активный познавательный творческий процесс, развивает наблюдательность, воображение, умения нестандартно мыслить, диалектически воспринимать явления и закономерности окружающего мира, выражать и отстаивать свою или групповую точку зрения. При этом происходит как закрепление имеющихся знаний по предмету, так и получение новых знаний. Кроме того, формируются надпредметные компетенции: исследовательские (поисковые), коммуникативные, организационно-управленческие, рефлексивные, умения и навыки работы в команде и др.

3.2 Программа практических занятий

Тематика занятий	Трудоемкость		Планируемые основные результаты занятия	
	всего	актив.	знания, умения, навыки	компетенции
1	3	4	5	6
<i>6 семестр</i>				
1 Культура письменной речи: основные категории и понятия. Четыре составляющих хорошего письма: целостность, логичность, обоснованность, грамотность.	4	2 ²	Знание отличий устной и письменной форм речи. Знание основных качеств речи. Умение практического применения основных составляющих хорошего письма. Умение самостоятельной корректировки индивидуальной траектории учебного развития. Навык анализировать текст на целостность, логичность, обоснованность, грамотность.	ОК-3 ОК-7 ОК-8 ОПК-6 ОПК-7 ОПК-8 ОПК-11 ОК-12 ³
2 Абзац и его составные части. Определение тезисов в абзацах, жанра произведений, аудитории и цели написания текстов.	4	2	Знание составных частей абзаца. Умение разделять текст на абзацы. Умение определять составные части абзаца и их место в тексте. Навык распознавания жанра произведения, аудитории и цели написания.	ОК-3 ОК-7 ОК-8 ОПК-6 ОПК-7 ОПК-8 ОПК-11
3 Виды предложений в русском и английском языках. Основные черты хорошего тематического предложения.	4	2	Знание видов предложений в русском и английском языках. Знание возможных ошибок и способов их предупреждения. Знание основных черт хорошего тематического предложения. Умение устанавливать тезисы в абзаце. Умение распознавать и составлять «определяющее предложение» (qualifying statement). Умение использовать вопросительные и восклицательные тезисы. Умение определять эпитеты для написания эффектных тезисов. Умение работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач. Навык правильного составления тематического предложения.	ОК-3 ОК-7 ОК-8 ОПК-6 ОПК-7 ОПК-8 ОПК-11

² Расшифровка активных и интерактивных форм проведения занятий приведена на стр. 11 данной рабочей программы

³ Расшифровка содержания компетенций приведена на стр. 6 данной рабочей программы

Продолжение таблицы

1	2	3	4	5
4 Слова-связки. Грамматические и логические связки в русском и английском языках.	4	2	<p>Знание разницы между грамматическими и логическими связками.</p> <p>Умение различать грамматические и логические связки в русском и английском языках</p> <p>Умение определять место слов-связок в предложении, их уместность и значение.</p> <p>Умение определять повторы и исправлять тавтологию.</p> <p>Навык анализировать текст с точки зрения последовательности, логичности и восприятия на слух составляющих его предложений.</p>	<p>ОК-3</p> <p>ОК-7</p> <p>ОК-8</p> <p>ОПК-6</p> <p>ОПК-7</p> <p>ОПК-8</p> <p>ОПК-11</p>
5 Разностилевая, общая и конкретизированная лексика. Стилистические приемы.	4	2	<p>Знание разностилевой, общей и конкретизированной лексики.</p> <p>Знание стилистических приемов.</p> <p>Умение различать и использовать стилистические приемы, разностилевую, общую, конкретизированную, специализированную лексику (specialized words) и сленг.</p> <p>Умение исправлять стилистически не оправданное использование тропов в текстах различного характера.</p> <p>Навык написания эффектных тезисов, используя стилистические приемы, разностилевую и конкретизированную лексику.</p> <p>Навык редактирования различных по стилевой направленности текстов.</p>	<p>ОК-3</p> <p>ОК-7</p> <p>ОК-8</p> <p>ОПК-6</p> <p>ОПК-7</p> <p>ОПК-8</p> <p>ОПК-11</p>
6 Этапы написания текста. Тексты описательного характера.	10	6	<p>Знание пяти шагов написания текста.</p> <p>Знание специфики текста описательного характера.</p> <p>Умение оформлять пять этапов написания текста – дописьменный, планирование, набросок первого варианта эссе, рецензирование, второй вариант эссе.</p> <p>Умение оперировать различными способами генерирования идей.</p> <p>Умение организовывать сгенерированные идеи.</p> <p>Умение группировать информацию по категориям</p> <p>Умение схематически отображать тему эссе с помощью заголовков и подзаголовков.</p> <p>Умение находить тематическое предложение (topic sentence),</p>	<p>ОК-3</p> <p>ОК-7</p> <p>ОК-8</p> <p>ОПК-6</p> <p>ОПК-7</p> <p>ОПК-8</p> <p>ОПК-11</p>

Продолжение таблицы

1	2	3	4	5
			<p>пункты обоснования (supporting points) и примеры к ним (examples).</p> <p>Умение отбирать существенные, значимые, примечательные характеристики объектов отображения.</p> <p>Умение иллюстрировать употребление и порядок следования элементов описания в контексте.</p> <p>Навык написания эссе, обладающего “целостностью” и “обоснованностью”.</p>	
<p>7 Общие сведения о пунктуации: знаках препинания и правилах. Редактирование текстов.</p>	4	3	<p>Знание видов пунктуационных знаков и правил их использования.</p> <p>Умение различать и использовать различные знаки препинания: точка, троеточие, амперсанд, апостроф, двоеточие, точка с запятой, запятая, тире и скобки.</p> <p>Навык правильного пунктуационного оформления текста.</p> <p>Умение находить и исправлять пунктуационные ошибки в текстах.</p> <p>Навык редактирования различных по стилевой направленности текстов.</p>	<p>ОК-3 ОК-7 ОК-8 ОПК-6 ОПК-7 ОПК-8 ОПК-11</p>
<p>8 Деловые письма. Письма личного характера.</p>	2	1	<p>Знание лексики, формул этикета, стиля и формы написания личных писем. Умение оформлять письма личного характера: приглашение, благодарственное письмо, поздравление и соболезнование. Навык написания писем личного характера.</p> <p>Знание лексики, формул этикета, стиля и формы написания деловых писем. Знание отличий деловых писем от личной корреспонденции. Умение оформлять письма делового характера: запрос, заказ, жалоба, резюме, рекомендация.</p> <p>Умение находить и исправлять стилистические, грамматические, лексические и пунктуационные ошибки в деловых письмах.</p> <p>Умение работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач.</p> <p>Умение самостоятельно преодолевать возникающие трудности, проводить самооценку и коррекцию полученных знаний и умений. Навык написания деловых писем.</p>	<p>ОК-3 ОК-7 ОК-8 ОПК-6 ОПК-7 ОПК-8 ОПК-11</p>

Продолжение таблицы

1	2	3	4	5
9 Электронные письма.	2	2	<p>Знание структуры электронного письма, основных обозначений и сокращений.</p> <p>Знание форм приветствия и прощания.</p> <p>Умение оформлять электронные письма: личные и официальные.</p> <p>Умение правильно использовать акронимы (TLAs) и смайлы (Smileys).</p> <p>Умение работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач.</p> <p>Умение самостоятельно преодолевать возникающие трудности, проводить самооценку и коррекцию полученных знаний и умений.</p> <p>Навык написания электронных писем.</p>	ОК-3 ОК-7 ОК-8 ОПК-6 ОПК-7 ОПК-8 ОПК-11
10 Изучение строения диаграммы и интерпретация данных.	4	4	<p>Знание лексики, необходимой для описания диаграммы.</p> <p>Умение интерпретировать данные, предложенные в диаграмме(ах).</p> <p>Умение работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач.</p> <p>Навык описания диаграмм(ы).</p> <p>Навык редактирования текстов, описывающих диаграммы.</p>	ОК-3 ОК-7 ОК-8 ОПК-6 ОПК-7 ОПК-8 ОПК-11
11 Структура и виды классического эссе.	4	3	<p>Знание структуры и видов классического эссе.</p> <p>Умение выражать свое мнение и приводить аргументы «за» и «против».</p> <p>Умение использования в речи уместной лексики, грамматики, пунктуации и стиля.</p> <p>Навык составления и написания эффектной аргументации для эссе.</p>	ОК-3 ОК-7 ОК-8 ОПК-6 ОПК-7 ОПК-8 ОПК-11
12 Аргументативное эссе.	2	2	<p>Знание правил оформления аргументативного эссе.</p> <p>Умение оформлять пять этапов написания текста – дописьменный, планирование, набросок первого варианта эссе, рецензирование, второй вариант эссе.</p> <p>Умение использования в речи уместной лексики, грамматики,</p>	ОК-3 ОК-7 ОК-8 ОПК-6 ОПК-7

Продолжение таблицы

1	2	3	4	5
			<p>пунктуации и стиля. Умение работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач. Умение самостоятельно преодолевать возникающие трудности, проводить самооценку и коррекцию полученных знаний и умений. Навык написания аргументативного эссе. Навык редактирования аргументативного эссе.</p>	<p>ОПК-8 ОПК-11</p>
<p>13 Проблемное эссе: образцы и правила.</p>	<p>2</p>	<p>2</p>	<p>Знание специфики оформления проблемного эссе. Умение оформлять пять этапов написания текста – дописменный, планирование, набросок первого варианта эссе, рецензирование, второй вариант эссе. Умение использования в речи уместной лексики, грамматики, пунктуации и стиля. Умение работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач. Умение самостоятельно преодолевать возникающие трудности, проводить самооценку и коррекцию полученных знаний и умений. Навык написания проблемного эссе. Навык редактирования проблемного эссе.</p>	<p>ОК-3 ОК-7 ОК-8 ОПК-6 ОПК-7 ОПК-8 ОПК-11</p>
<p>14 Дискурсивное эссе</p>	<p>2</p>	<p>2</p>	<p>Знание правил оформления дискурсивного эссе. Умение оформлять пять этапов написания текста – дописменный, планирование, набросок первого варианта эссе, рецензирование, второй вариант эссе. Умение использования в речи уместной лексики, грамматики, пунктуации и стиля. Умение работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач. Умение самостоятельно преодолевать возникающие трудности, проводить самооценку и коррекцию полученных знаний и умений. Навык написания дискурсивного эссе. Навык редактирования дискурсивного эссе.</p>	<p>ОК-3 ОК-7 ОК-8 ОПК-6 ОПК-7 ОПК-8 ОПК-11</p>

Продолжение таблицы

1	2	3	4	5
15 Контрольная работа	2	1	Умение самостоятельной корректировки и выработки мотивации к выполнению профессиональной деятельности.	
<i>Итого в 6 семестре</i>	54	36	–	–

3.3 Характеристика трудоемкости, структуры и содержания самостоятельной работы студентов, график ее выполнения

3.3.1. Цели, структура, тематика и примеры содержания подлежащих выполнению индивидуальных заданий и/или контрольных работ

В рамках самостоятельной работы студенты учатся самостоятельно преодолевать возникающие трудности, критически оценивать свои знания и намечать пути ликвидации пробелов в них. Выполнение домашних упражнений и контрольных работ позволяет студентам провести самооценку полученных знаний и умений и скорректировать собственный план работы по изучению курса письменного речевого общения на английском языке, что способствует обеспечению ритмичности учебной деятельности.

В структуру самостоятельной работы входит:

- выполнение разнообразных письменных упражнений по основным учебникам (*George Bishop, Jr. Introduction to academic writing and reading from sentences to paragraphs*; *Егурнова, А.А. Обучение письменной речи на английском языке*) и методическим указаниям по курсу «Практикум по культуре письменного речевого общения (английский язык)» (*Егурнова, А.А. “Academic Writing: Practice (Part I)”*, *Егурнова, А.А. “Academic Writing: Practice (Part II)”*);
- подготовка к практическим занятиям (сбор необходимой информации, фактов, примеров для оформления письменных работ, текстов, графиков, диаграмм; представление сочинений на оценку и редактирование аудиторией);
- оформление соответственно установленным правилам письменных заданий (написание абзацев, эссе, писем, докладов, и т.д.);
- самостоятельное изучение пройденного в аудитории теоретического материала с целью ликвидации пробелов в знаниях, выявленных при выполнении упражнений.

Все письменные задания имеют коммуникативную, практическую направленность и ориентированы на развитие и совершенствование умений и навыков письменного речевого общения, которые необходимы для будущей профессиональной деятельности лингвиста. Система самостоятельной работы предполагает максимальный учет индивидуально-психологических, возрастных особенностей личности обучаемого, а также его интересов.

3.3.2 График выполнения студентами самостоятельной работы

6 семестр

Виды СРС	Число часов в неделю																		Итого
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Подготовка к практическим занятиям		0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2		3,2
Выполнение письменных упражнений	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4		6,8
Оформление письменных заданий		1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5		24
Самостоятельное изучение теоретических разделов		1		1		1		1		1		1		1		1			8
Подготовка к контрольной работе									3	+							3	+	6
Подготовка к интерактивным формам работы			1		1		1				1		1		1				6
Итого	0,4	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	5,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	5,1	54

4 ТЕХНОЛОГИИ И МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ КОНТРОЛЯ РЕЗУЛЬТАТОВ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ

4.1 Технологии и методическое обеспечение контроля текущей успеваемости студентов

Текущий контроль учебных достижений студентов осуществляется в форме периодической (2 раза в течение семестра) оценки результатов учебной деятельности каждого студента с учетом как аудиторных занятий, так и графика выполнения самостоятельной работы.

Так как преподавание культуры письменного речевого общения в вузе имеет сугубо практическую направленность, то формами текущего контроля являются такие задания, как:

1. написание эссе, сочинений определенной функциональной направленности, как во время практических занятий, так и дома самостоятельно;
2. критический анализ предложенного текста с учетом жанра, аудитории и целевой установки написания произведения;
3. грамотное составление планов письменной работы, предложений, упражнений;
4. правка текста с нахождением и корректировкой неуместных, не относящихся к теме идей, предложений;
5. редактирование сочинений, докладов и эссе одногруппников.

Время выполнения проверочных заданий ограничивается. В процессе инструктажа перед написанием работы студентам сообщаются цель и время выполнения задания, а также способ его оценки. Так, например, после изучения второго раздела шестого семестра «Абзац и его составные части» студентам предлагается следующее задание (приводим один из пяти стандартизированных вариантов):

Practice your critical reading skills. Study the following extracts and identify their genres, the likely audience (age, sex, profession, etc.), and the purpose of each piece of writing (written to inform, to persuade, to entertain). You should use about 70 words (a paragraph) in describing each of them. The time given – 40 minutes (10 minutes – 1 extract). The extracts:

a) From Volcano Watch, September 7, 2006: This past week, activity levels at the summit of Kilauea Volcano have remained at background levels. The number of earthquakes located in the summit area is low (usually less than 10 per day that are large enough to locate). Earthquakes have been clustering south of Halema`uma`u and near Poliokeawe. Widening of the summit caldera, indicating inflation, has resumed after pausing earlier in April. The eighth deflation-inflation tilt event occurred on August 28.

b) In a multithreaded environment, a hazard pointer is an element used by a methodology that allows the memory allocated to the nodes of lock-free dynamic shared

objects to be reclaimed. Using the methodology, each thread keeps a list of hazard pointers indicating which nodes the thread may later access. This list can only be written to by the particular thread but can be read by any thread. When a thread wishes to remove a node, it places it on a private list and periodically scans the lists of all other threads for pointers referencing that node. If no such pointers are found the memory occupied by the node can be safely freed.

c) Dear Sirs,

As we informed you in our telephone message we installed the dust filters for unloading chemical products, which we bought from you.

The measurements taken by the environmental protection service showed that the dust content in the air of the station was 20 % above the norm.

In this connection we are ordering an expert examination and would like to have your point of view on the above.

Yours faithfully, ...

d) Night. A drunk man goes along the street. A cop stops him and asks:

- Where you going?
- I'm going to listen to the lecture about the harm of hard drinking and alcoholism.
- At night? And who will give a lecture?
- My wife and mother-in-law will!

Оценка «5» ставится, если студент придерживался логического построения высказываний в ответе и количество использованных слов соответствует указанному преподавателем (не менее 70 слов, можно больше).

Оценка «4» ставится, если студент придерживался логического построения высказываний в ответе, но был недостаточно многословен (менее 70 слов).

Оценка «3» ставится, если количество слов не соответствует указанному, студент отклонился от тематики и/или не раскрыл ее полностью.

Оценка «2» ставится, если студент не приступал к выполнению работы.

4.2 Технологии и методическое обеспечение промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация по дисциплине определяется рабочим учебным планом реализуемой образовательной программы и осуществляется в форме *экзамена* в 6 семестре.

Экзамен проставляется по результатам контрольной работы, по результатам индивидуального рейтинга, а также при условии активного участия студента в не менее чем 70% практических занятий.

Экзамен определяется баллом по дисциплине B_d , который характеризуется совокупностью суммы баллов $B_{ур}$, набранных студентом по результатам

его учебной работы в семестре, балла B_{cp} , полученного за самостоятельную работу, и балла $B_э$, полученного на экзамене, в соответствии с выражением:

$$B_d = B_{yp} + B_{cp} + B_э.$$

При этом максимальные значения упомянутых баллов равны:

$$B_{yp \max} = 54; B_{cp \max} = 36; B_э \max = 10; B_d \max = 100$$

Сумма баллов B_{yp} складывается из двух показателей активной работы на практическом занятии: правильное выполнение заданий и упражнений (2 балла) и активная работа на занятии и дополнение ответов одногруппников (1 балл). В течение 6 семестра предусмотрено 18 практических занятий, следовательно, максимальное значение B_{yp} равно:

$$B_{yp \max} = 18 (2+1) = 54$$

Другой компонент B_{cp} характеризует самостоятельную работу студента по выполнению предусмотренных рабочей программой курса 6 письменных заданий (в соответствии с количеством тем в 6 семестре). Начисляемые за это баллы представлены в табл. CP.1 (Приложение 2).

В результате максимальное значение B_{cp} может составить 36 баллов.

Балл $B_э$, набранный студентом на экзамене (максимум 10 баллов), определяется результатом выполненного письменного задания, баллы за которое начисляются согласно табл. БЭ.1 (Приложение 2).

Пересчет 100-балльной системы оценки в традиционную 5-балльную осуществляется следующим образом:

- оценка «отлично» соответствует диапазону	91-100 баллов;
- оценка «хорошо»	76-90 баллов;
- оценка «удовлетворительно»	51-75 баллов;
- оценка «неудовлетворительно»	0-50 баллов.

Образцы заданий для *контрольной работы*:

Образец №1

1. Correcting punctuation and word order mistakes in the text (editing).
2. Writing a business letter (conducting correspondence).
3. Writing a letter of complaint (conducting correspondence).
4. Prepare a rough draft of the topic suggested (essay writing).

Образец написания наброска эссе

Food – rough draft

I prefer my mother's cooking to restaurant food for several reasons. First of all, restaurant menu is too difficult to understand for me. When I see names of some salads (e.i. "Rose") I don't know what it consists of and if I like its ingredients.

Secondly, my mother can cook something special for me. She can add more or less salt, maionaise, ketchup, species on my test.

Finally, my mother has her special menu for celebrations. Her fried chicken is delicious and her pies are great.

To sum it up, I find my mother's cooking more delicious, chipper and without difficult names. (102 words)

Possible IELTS band 5 (grade "3"), because:

- It is significantly underlength (It would lose a lot of marks for this)
- It has a good topic sentence
- It clearly states the writer's opinion
- The structure of the essay is incorrect (no indentations)
- The ideas are poorly developed and supported
- There are clear links between sentences and paragraphs
- The range of grammar and vocabulary is extremely limited
- The writing is repetitive (my mother, can, delicious)
- Some words are spelt incorrectly (salats, maionaise, species, chipper), some collocations are inaccurate (difficult to understand for me, e.i., more or less, on my test)

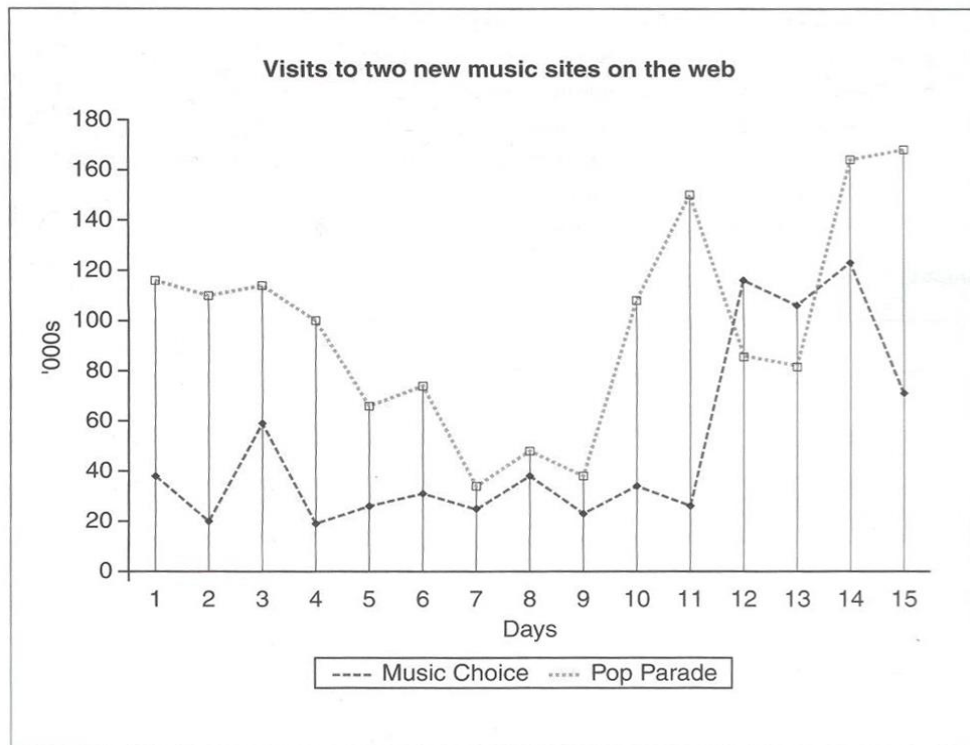
Образец №2

1. Make all necessary corrections in the text (editing).
2. Writing an essay (any type).
3. Describe different data reflected in the diagram (dealing with the data).

Образец описания графика (2 задание)

The graph below compares the number of visits to two new music sites on the web. Write a report for a university lecturer describing the information shown below.

Write at least 150 words.



The graph shows the number of hits to two new music sites on the web, measured in thousands over a period of fifteen days. As far as Music Choice is concerned, the number of visits to the site fluctuated between 20,000 and 40,000 in the first eleven days, except for Day 3 when they reached 60,000. By contrast, visits to the Pop Parade site fell erratically from approximately 120,000 hits on Day 1 to around 40,000 on Day 7.

Between days 11 and 15 visits to Music Choice fluctuated dramatically, hitting a peak of over 120,000 on Day 14. Despite a drop to less than 40,000 hits, Pop Parade saw a huge increase in the number of hits between Days 9 and 11, reaching a total of over 150,000 hits on Day 11. At the end of the fifteen-day period the number of hits to Pop Parade peaked at around 170,000, whereas those for Music Choice showed a marked decline to around 70,000.

Assess the writing according to a number of questions:

- Is the length of the text appropriate?
- Does the text answer the question?
- Are there any common mistakes in the text? If so, what are they?
- Is there any repetition of words or phrases?
- Is anything missing?
- Are the paragraphs well linked together? If so, in what way?
- Does the report contain a wide range of vocabulary and structures?

4.3 Технологии и методическое обеспечение контроля выживаемости знаний, умений и навыков

Методическим обеспечением контроля выживаемости знаний по дисциплине «Практический курс письменного речевого общения» являются технологии по определению знаний, умений, навыков, полученных в ходе изучения курса. Все разделы данной дисциплины необходимы для использования в дальнейшей учебной работе студентов, их практической деятельности после окончания высшего учебного заведения. Полученные теоретические знания и практические навыки по данной дисциплине совершенствуются в ходе таких дисциплин как «Стилистика английского языка», «Деловой английский», «Практикум по культуре речевого общения» и др.

5 РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1 Список основной учебной, учебно-методической, нормативной и другой литературы и документации

1. **Егурнова, А.А.** Методические указания по курсу «Практикум по культуре письменного речевого общения (английский язык)» для студентов 3 курса направления подготовки 031200 «Лингвистика и межкультурная коммуникация» “Academic Writing: Practice (Part I)” / А.А. Егурнова. – Комсомольск-на-Амуре: ГОУВПО «КНАГТУ», 2008. – 28 с.
2. **Егурнова, А.А.** Методические указания по курсу «Практикум по культуре письменного речевого общения (английский язык)» для студентов 4 курса направления подготовки 031200 «Лингвистика и межкультурная коммуникация» “Academic Writing: Practice (Part II)” / А.А. Егурнова. – Комсомольск-на-Амуре: ГОУВПО «КНАГТУ», 2009. – 36 с.
3. **Егурнова, А.А.** Обучение письменной речи на английском языке: уч. пособие / А.А. Егурнова, Г.Т. Шарлаимова. – Комсомольск-на-Амуре: ГОУВПО «КНАГТУ», 2009. – 115 с.
4. A Complete Guide to Modern Writing Forms. Современные форматы письма в английском языке: Учебник / А.Ю. Поленова, А.С. Числова. - М.: ИНФРА-М: Академцентр, 2012. - 160 с. – Режим доступа : <http://www.znaniium.com/catalog.php?bookinfo=235606>
5. Внешнеторговый контракт = Contract in Foreign Trade: Учебное пособие / Н.М. Громова. - 2-е изд., испр. - М.: Магистр: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 144 с. – Режим доступа : <http://www.znaniium.com/catalog.php?bookinfo=474005>

5.2 Список дополнительной учебной и учебно-методической литературы

1. Юристу о нормах правописания: Практик. пособие / Н.Н. Ивакина. - М.: Норма: НИЦ Инфра-М, 2013. - 288 с. – Режим доступа : <http://www.znanium.com/catalog.php?bookinfo=390628>
2. Word 2010 : способы и методы создания профессионально оформленных документов : учебное пособие / Я.Г. Радаева. - М.: Форум: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 160 с. – Режим доступа : <http://www.znanium.com/catalog.php?bookinfo=402060>
3. Технология создания рекламного текста: Методическое пособие/Обидин Д.Л. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 32 с. – Режим доступа : <http://www.znanium.com/catalog.php?bookinfo=501414>
4. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения / З.В. Маньковская. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012. - 223 с. – Режим доступа : <http://www.znanium.com/catalog.php?bookinfo=252490>
5. Английский язык. Стратегии понимания текста. Ч. 1 [Электронный ресурс] : В 2 ч. : учеб. пособие / Е.Б. Карневская [и др.] ; под общ. ред. Е.Б. Карневской. – 3-е изд., перераб. – Минск : Выш. шк., 2013. – 320 с. – Режим доступа : <http://www.znanium.com/catalog.php?bookinfo=508647>

5.3 Другие информационные и материально-технические ресурсы

1. Уроки английского языка онлайн бесплатно [Электронный ресурс]. – (Рус.) – <http://www.e-english.ru>
2. Английский по Скайпу – обучение для деловых людей [Электронный ресурс]. – (Рус.) – <http://abc-english-grammar.com/1/art50.htm>

Приложение 1

Таблица 1 – Структура формирования балла B_{cp}

Характеристика результатов самостоятельной работы студентов	Начисляемые баллы за самостоятельную работу					
	1	2	3	4	5	6
Правильно выполненное и представленное в установленные сроки задание	6	6	6	6	6	6
Правильно выполненное и защищенное до окончания семестра задание	4,3	4,3	4,3	4,3	4,3	4,5
Правильно выполненное и защищенное после окончания семестра задание	2	2	2	2	2	2

Таблица БЭ.1 – Структура формирования балла B_3

Характеристика результатов письменной экзаменационной работы студентов	Начисляемые баллы
Четкое осознание и понимание смысла проблемы	2
Тезисы, отражающие идею абзацев	1,5
Доказательная база	1,5
Целостность и последовательность	1
Наличие слов-связок	1
Лексическое оформление	1
Грамматическое оформление	1
Структура письменного документа	0,5
Количество слов	0,5